

2. приветствует первый восполняющий взнос, полученный Оборотным фондом Организации Объединенных Наций в результате открытия и эксплуатации месторождения хромитов на Филиппинах, и отмечает активное участие Фонда в деятельности, связанной с успешным открытием месторождения высококачественного серебра в Эквадоре;

3. принимает к сведению усилия, предпринимаемые в целях сокращения административных издержек посредством интеграции управления Фонда и Фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития;

4. призывает государства-члены рассмотреть вопрос о расширении их финансовой поддержки Фонду, в частности за счет добровольных взносов.

32-е пленарное заседание

26 июля 1991 года

1991/92. Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) и 3345 (XXIX) от 17 декабря 1974 года относительно рекомендаций Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и 39/228 от 18 декабря 1984 года о Международной конференции по народонаселению,

ссылаясь также на Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах 127/, а также Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 128/,

ссылаясь далее на свои резолюции 1981/28 от 6 мая 1981 года об усилении мероприятий, связанных с осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения, 1985/4 от 28 мая 1985 года о последствиях рекомендаций Международной конференции по народонаселению и 1985/6 от 28 мая 1985 года о положении и роли женщин и народонаселении, 1986/7 от 21 мая 1986 года о вопросах народонаселения, 1989/89 о демографическом положении в наименее развитых странах, 1989/90 о включении демографических факторов в международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 1989/91 о созыве международного совещания по народонаселению в 1994 году, 1989/92 об укреплении деятельности, связанной с осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения, и 1989/94 о помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций странам Африки в области народонаселения, - все из которых были приняты 26 июля 1989 года,

---

127/ Резолюция S-18/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

128/ Резолюция 45/199 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подчеркивая взаимосвязь между народонаселением и развитием, о которой говорится в резолюции 45/216 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, а именно вспомогательную роль программ работы системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения в достижении задач и целей, изложенных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и принимая во внимание конкретные потребности развивающихся стран 129/, а также международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и осуществление целей экономического сотрудничества,

ссылаясь на доклад Международной конференции по народонаселению, в котором было вновь подтверждено, что принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения остаются в полной мере действенными 130/,

вновь подтверждая важную роль Комиссии по народонаселению как консультативного органа Экономического и Социального Совета по вопросам народонаселения,

принимая к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать шестой сессии 131/ и выраженные в нем взгляды о ходе работы в области народонаселения и предлагаемой программе работы,

1. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы на двухгодичный период 1992-1993 годов и среднесрочного плана на период 1992-1997 годов;

2. просит Генерального секретаря:

a) по-прежнему уделять высокий приоритет контролю за тенденциями и политикой в области народонаселения в мире, включая углубленное рассмотрение специальных вопросов, а также обзору и оценке Всемирного плана действий в области народонаселения;

b) продолжать работу над следующими вопросами:

i) изучение взаимосвязей между народонаселением и развитием с уделением особого внимания исследованиям, способствующим включению демографических факторов в планирование развития, включая вопросы, связанные с окружающей средой, ролью женщин и развитием людских ресурсов;

ii) исследования взаимосвязи между положением и ролью женщин и динамикой народонаселения;

---

129/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

130/ См. Доклад Международной конференции по народонаселению, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8, и исправление), глава I, раздел B, пункт 1.

131/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 7 (E/1991/27).

- iii) сравнительный анализ демографической политики, включая анализ результатов проведенного среди правительств седьмого демографического опроса;
  - iv) двухгодичные обзоры оценок и прогнозов в отношении населения, проживающего в больших и малых городах и в сельской местности, в том числе демографических показателей и возрастного состава;
  - v) анализ показателей смертности: смертности взрослого населения, включая материнскую смертность, а также младенческой и детской смертности;
  - vi) исследования репродуктивного поведения и планирования семьи и его демографических последствий;
  - vii) исследования с целью измерения и понимания изменений в распределении народонаселения, особенно внутренней миграции и урбанизации в развивающихся странах, а также международной миграции;
  - viii) распространение демографической информации и дальнейшее укрепление Системы информации по вопросам народонаселения на региональном и глобальном уровнях;
- c) координировать основную подготовительную работу, связанную с проведением Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году;
- d) продолжать осуществлять тесное сотрудничество с государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций, другими межправительственными организациями и неправительственными организациями, по мере возможности, в деле осуществления программ;
- e) продолжить совершенствование связи и координации между Отделом народонаселения Секретариата, региональными комиссиями и правительствами, в частности в целях подготовки как можно более точных демографических оценок и прогнозов, - деятельность, в которой Отделу народонаселения следует играть одну из ведущих ролей;

3. просит также Генерального секретаря:

- a) уделять приоритетное внимание укреплению программ многостороннего технического сотрудничества в области народонаселения, включая использование технического сотрудничества между развивающимися странами, по мере необходимости, в следующих областях:
- i) подготовка кадров в области демографии и вопросов, связанных с народонаселением и развитием, включая организацию курсов для повышения знаний и квалификации, особенно в области применения микрокомпьютеров для целей подготовки кадров и проведения соответствующих научных исследований;
  - ii) оценка и анализ демографических данных переписей населения и демографических обследований путем привлечения национальных специалистов, применения компьютерной техники и распространения и использования результатов;

- iii) разработка и осуществление политики и программ в области народонаселения на основе национальных планов развития с уделением особого внимания культурным и социально-экономическим условиям на национальном и субнациональном уровнях;
  - iv) учет демографических показателей при планировании для целей устойчивого развития на национальном, субнациональном и секторальном уровнях, включая использование демографическо-экономических моделей и соответствующего программного обеспечения для микрокомпьютеров;
  - v) дальнейшая разработка учебных материалов и количественных методологий в целях выявления и решения вопросов в области народонаселения и развития, касающихся женщин;
- b) далее укреплять многостороннее техническое сотрудничество в целях удовлетворения неотложных потребностей в области подготовки необходимого числа специалистов по народонаселению в течение следующих пяти лет, а также стимулирования приема женщин на учебные курсы;
- c) в зависимости от наличия средств провести исследование по вопросу потребностей развивающихся стран в квалифицированных людских ресурсах в области народонаселения и мер, необходимых для удовлетворения этих потребностей;

4. Вновь подчеркивает важное значение сохранения масштаба, эффективности и экономической целесообразности глобальной программы в области народонаселения, а также дальнейшего укрепления координации и сотрудничества между Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, региональными комиссиями, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирным банком и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в деле планирования и осуществления их демографических программ, а также необходимость соответствующего укрепления организациями системы Организации Объединенных Наций координации и сотрудничества с государствами-членами, другими межправительственными организациями и неправительственными и национальными организациями.

32-е пленарное заседание  
26 июля 1991 года

1991/93. Международная конференция по народонаселению и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) от 17 декабря 1974 года о Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 37/14 В от 16 ноября 1982 года об организации секретариатского обслуживания для специальных конференций Организации Объединенных Наций, 39/228 от 18 декабря 1984 года о международной конференции по народонаселению, 44/210 от 22 декабря 1989 года о будущих потребностях в области народонаселения, включая разработку потребностей в ресурсах для международной помощи в области народонаселения, S-18/3 от 1 мая 1990 года, содержащую Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в